

**LES ARTS
ET LA VILLE**

RAPPORT ANNUEL 2005-2006

**Assemblée générale annuelle
du réseau Les Arts et la Ville**

**18 mai 2006
Hôtel Rimouski
Rimouski**

TABLE DES MATIÈRES

- 2 Bilan des activités 2005-2006**
- 2 Réseauter
- 4 Promouvoir le développement culturel local
- 5 Soutenir l'action culturelle locale
- 8 Rôle conseil

Annexes

- 1. Forum culture des assises de l'Union des municipalités du Québec 2005 : Présentation
- 2. Forum culture des assises de l'Union des municipalités du Québec 2005 : Synthèse des échanges
- 3. Promotion du Prix aménagement 2005
- 4. Bilan médiatique du 18^e colloque et du Prix aménagement
- 5. Arborescence du Centre de ressources du site Internet
- 6. États financiers 2005-2006

BILAN DES ACTIVITÉS 2005-2006

1. Réseauter

Représentativité

- À travers son réseau de membres municipaux, le réseau représente les intérêts culturels de **70 %** de la population québécoise.
 - Résultats de la campagne de recrutement annuelle :
 - Adhésion de **12** nouvelles municipalités
 - Adhésion de **3** MRC représentant **59** municipalités
 - Nombre total de municipalités membres : **172**
- À travers son réseau de membres artistiques et culturels, le réseau regroupe la majeure partie des organisations régionales et nationales représentant les arts et la culture.
 - Résultats de la campagne de recrutement annuelle :
 - Adhésion de **10** nouveaux organismes
 - Nombre total d'organisations membres : **74**

Actions réalisées pour consolider et étendre la portée du réseau de membres

Outre la campagne annuelle de recrutement menée par les coprésidents, le réseau a réalisé plusieurs actions **visant de façon plus particulière les MRC, les municipalités au profil démographique moins dense et les collectivités de la francophonie canadienne.**

Ajout d'une 3^e catégorie au Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville

Dans la perspective de clarifier les critères d'admissibilité des projets ainsi que d'encourager la participation des municipalités moins peuplées, Les Arts et la Ville a créé un comité de révision chargé de revoir la formule du concours.

Parmi les principaux changements, soulignons **l'ajout d'une troisième catégorie de participants pour les municipalités de moins de 20 000 habitants** et l'ouverture du concours à tous les projets, peu importe leur date de réalisation.

Florent Cousineau, artiste en arts visuels, Philippe Drolet, architecte patron chez phd-architecture, Jacques Laberge, responsable de la planification et de la mise en œuvre des stratégies à l'UMQ, Claude Plante, directeur général des communications et du marketing à Télé-Québec et André Plante, architecte paysagiste à la Ville de Québec ont généreusement collaboré à la révision du Prix aménagement.

Programme Villes et villages d'art et de patrimoine (VVAP)

Le ministère de la Culture et des Communications a créé un comité de liaison réunissant les intervenants concernés par le programme VVAP. Au sein de ce comité, les promoteurs municipaux sont représentés par M. Michel Lagacé, préfet de la MRC de Rivière-du-Loup.

Vu l'objectif partagé par le réseau Les Arts et la Ville et le programme d'emploi VVAP d'œuvrer au développement culturel local, les administrateurs ont demandé au coprésident d'écrire à M. Michel Lagacé afin d'offrir aux promoteurs municipaux de mettre à profit l'organisation de Les Arts et la Ville dans l'atteinte de cet objectif. Pour Les Arts et la Ville, il s'agit d'une belle

opportunité d'enrichir la diversité des expertises et de consolider une force de frappe pour le développement culturel du monde municipal.

Dans le but de présenter la mission et les services offerts par Les Arts et la Ville, la directrice du réseau a rencontré une première fois M. Michel Lagacé. Les démarches se poursuivront au cours de l'année.

Maillage entre les collectivités de la francophonie canadienne

Fédération canadienne des municipalités (FCM)

La présence de Les Arts et la Ville au congrès 2005 de la Fédération canadienne des municipalités s'inscrit dans la poursuite des objectifs de réseautage avec les collectivités francophones canadiennes.

Le 3 juin, à Saint-Jean (T.N.), M. Jean Perrault, maire de Sherbrooke et coprésident de Les Arts et la Ville a pris la parole devant plusieurs centaines de délégués canadiens lors de cette session consacrée à l'apport de la culture au développement local, intitulée *La culture, un des quatre piliers des communautés viables*.

Barbara Doran, présidente du conseil d'administration de Cape Random Trust, Trinity (T.N.), Yasmine Laroche, sous-ministre adjointe, Villes et Collectivités, Debbie Hill, gestionnaire au Bureau des affaires culturelles de la Ville d'Ottawa et membre du conseil d'administration de Creative City Network ont également participé à cette session.

Association francophone des municipalités de l'Ontario (AFMO)

Mme Lise Bissonnette, coprésidente du réseau, a été invitée à participer au congrès de l'AFMO qui s'est déroulé en septembre dernier, à Rouyn-Noranda. L'intervention de Lise Bissonnette a porté sur le lien entre une culture vivante et le développement des collectivités francophones en situation de minorité. L'occasion a également été donnée de présenter le réseau Les Arts et la Ville aux membres de l'AFMO et d'amorcer un projet de collaboration entre les deux organisations.

Partenariat avec la Fédération culturelle canadienne française (FCCF)

M. Sylvain Aumont, chargé du développement culturel à la FCCF s'est joint au conseil d'administration du réseau. La présence de M. Aumont au sein du conseil d'administration contribuera à éclairer l'action du réseau pour le développement des liens avec les collectivités francophones hors Québec.

De nouveaux services et une nouvelle image

Grâce à un soutien ponctuel du ministère de la Culture et des Communications, l'équipe du réseau a pu entreprendre la révision complète du site Internet et le développement du centre de ressources qu'il accueillera dès sa mise en ligne, en juin 2006. Les membres pourront donc profiter d'un tout nouveau service qui permettra de rassembler et de rendre accessible les expertises et connaissances relatives au développement culturel local. **La rubrique des membres est présentée à la page 6 du présent rapport.**

En 2007, Les Arts et la Ville célébrera ses 20 ans d'existence. Dans la perspective de moderniser et de dynamiser l'image de l'organisme pour marquer cet événement, nous avons entrepris de revoir le graphisme des outils de communication du réseau. Ainsi, Les Arts et la Ville possède désormais une nouvelle signature visuelle réalisée par la firme Paquebot Design.

Participation des membres à la vie associative

18^e colloque annuel

Dès 55 conférenciers et animateurs qui ont pris part au 18^e colloque, plusieurs représentants des Villes (11) et des organismes membres (7) de Les Arts et la Ville avaient été invités à participer à l'une ou l'autre des 15 sessions, favorisant ainsi la mise en valeur de leur organisation et leur implication au sein du réseau.

19^e colloque annuel

Les comités de programmation et d'organisation du 19^e colloque étaient composés d'administrateurs et de membres du réseau.

Florent Cousineau, artiste en arts visuels, Guy Dionne, directeur du Service des loisirs et de la culture à la Ville de Rimouski, Michel de Durantaye, professeur-chercheur à l'UQTR, Rita Giguère, sociologue et consultante affaires culturelles et sociales, Michèle Grenier, directrice de la direction du Bas-Saint-Laurent du ministère de la Culture et des Communications ont participé au développement du contenu du colloque.

Le comité organisateur était composé de Guy Dionne, directeur du Service des loisirs et de la culture à la Ville de Rimouski, Françoise Dubé, animatrice culturelle à la Ville de Rimouski, Ginette Lepage, directrice générale du Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent, Gisèle Saint-Pierre, conseillère municipale à la Ville de Rimouski et Caroline Sirois, animatrice à la promotion, information et diffusion culturelle du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Rimouski.

2. Promouvoir le développement culturel local

Une partie importante des actions du réseau se rapportent à sa mission de promotion du développement culturel local, tant auprès des décideurs municipaux que dans l'espace public. À cette fin, outre ses activités régulières, Les Arts et la Ville collabore avec de nombreux partenaires dans le but de réaliser des activités de sensibilisation des élus, de reconnaissance de l'engagement des municipalités et de rayonnement de l'action culturelle locale dans les médias.

Union des municipalités du Québec (UMQ)

Réalisation d'un forum à l'occasion des assises 2005

Vers une nouvelle génération d'ententes de développement culturel ?

En octobre 2004, Line Beauchamp, ministre de la Culture et des Communications, soulignait son intention de rejoindre plus de citoyens par le biais des ententes de développement culturel et de mettre en œuvre un nouveau partenariat avec les municipalités. Le gouvernement du Québec œuvre dans un contexte de resserrement des finances publiques et 20% du budget du ministère de la Culture est consacré au service de la dette.

L'UMQ s'est demandé comment le Ministère envisageait d'atteindre ces objectifs. Allons-nous vers une nouvelle génération d'ententes de développement culturel ? Telle est la question qui a été posée à France Boucher, sous-ministre adjointe, Yvan Gauthier, p.-d.g. du Conseil des arts et des lettres du Québec, et à Jean Fortin, maire de Baie Saint-Paul. Pour prendre connaissance de la présentation du forum et de la synthèse des échanges, **consultez les annexes 1 et 2.**

Réalisation du concours Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville

Le concours 2005 a été l'occasion pour six projets municipaux d'aménagement d'être mis en valeur. Parmi les trois candidatures soumises dans la catégorie Municipalités de 100 000 habitants et plus, les membres du jury ont été conquis par l'esplanade Frontenac à Sherbrooke. Dans la catégorie Municipalité de moins de 100 000 habitants, la Promenade Paul-Sauvé de Saint-Eustache a été primée parmi les trois candidatures soumises.

La promotion du concours a fait l'objet d'une large diffusion (**voir en annexe 3**). Les projets sont diffusés dans le site Internet de Les Arts et la Ville. Les résultats du concours ont aussi fait l'objet d'une diffusion auprès des médias nationaux.

Soulignons également que l'édition de décembre 2005 de la revue *Continuité*, consacrée à l'aménagement des territoires, a présenté plusieurs projets primés par le concours Prix aménagement Télé-Québec et Les Arts et la Ville.

Campagne de communication

À l'occasion du 18^e colloque, le quotidien *Le Devoir* a publié un cahier spécial. Paru le samedi 7 mai, ce cahier permet de réitérer sur la place publique l'importance du développement culturel local.

De plus, une campagne de communication auprès des médias nationaux et régionaux aura permis la parution de **42 articles** et mentions portant sur le colloque et le Prix aménagement 2005 (**voir annexe 4**).

Poursuite des partenariats et des échanges de services

L'échange de services avec l'Ordre des architectes du Québec, l'Ordre des urbanistes du Québec et l'Association des architectes paysagistes du Québec s'est poursuivi en 2005-2006. Ces trois organisations ont diffusé les documents promotionnels du colloque ainsi que les informations concernant le Prix aménagement 2006 auprès de leurs membres, en échange de visibilité. De plus, pour une 6^e année consécutive, Les Arts et la Ville a pu compter sur la collaboration de Télé-Québec pour la réalisation du Prix aménagement. Ce partenariat a connu un développement avec l'ajout d'une troisième catégorie au concours.

3. Soutenir l'action culturelle locale

Ce volet de la mission de Les Arts et la Ville a connu des développements importants au cours de la dernière année avec le développement du futur site Internet du réseau.

18^e colloque annuel, du 11 au 13 mai, à Gatineau

Le colloque de Les Arts et la Ville poursuit de multiples objectifs : promouvoir, former et participer à l'évolution de l'action artistique et culturelle locale.

Le 18^e colloque du réseau a attiré un nombre record de 242 congressistes. Sous l'intitulé *Mutations sociales, Métamorphoses culturelles*, 55 conférenciers et animateurs ont livré réflexions, expertises et pistes d'action pour favoriser le développement culturel local.

La qualité de l'organisation et des activités artistiques offertes par la Ville de Gatineau a créé une atmosphère chaleureuse, dynamique et culturelle particulièrement stimulante. À travers des activités artistiques hautement professionnelles et originales, ce colloque a permis à plusieurs des participants de découvrir la personnalité de Gatineau.

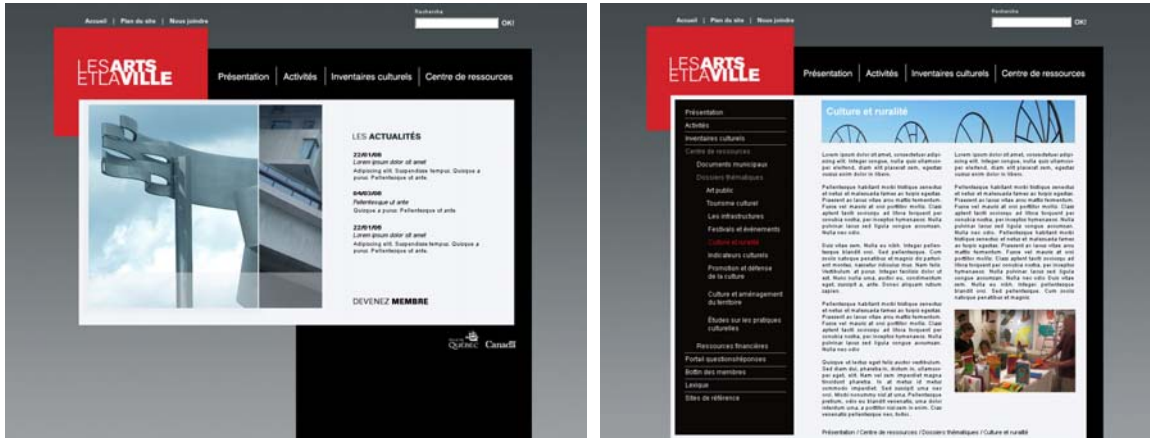
Selon les commentaires recueillis lors des conversations, dans les formulaires d'évaluation et les courriels reçus, cette présentation gatinoise s'est conclue par une appréciation marquée de la part des participants, tant sur le plan des contenus que de l'organisation.

Accueil de conférenciers des États-Unis et de la France

Le colloque a été l'occasion d'accueillir Karen A. Lewis, directrice de *Avenue of the Arts* à Philadelphie (É.U.) ainsi que Gérard Klein, d.g. de la Société Anonyme de Construction de la Ville de Lyon (France).

Site Internet

Au cours de l'année, l'équipe a entrepris la reconfiguration complète du site Internet du réseau. L'architecture du futur site permettra le lancement du centre de ressources électroniques destiné exclusivement aux membres. Cette restructuration a également été l'occasion de mettre à jour les contenus et de revoir l'image du site Internet, afin de le moderniser, de le dynamiser et de rendre la navigation plus aisée (voir l'annexe 5 qui présente l'arborescence du site Internet).



Maquette de la page d'accueil et d'une page du Centre de ressources. Le nouveau site Internet du réseau sera en ligne en juin 2006.

Plusieurs sections du site ont été réalisées en vue de la mise en ligne prévue à l'été 2006. Pour ce faire, une collecte de documents auprès des membres a été réalisée, afin de rassembler et de partager l'expertise développée par le réseau.

- La section *politiques et programmes municipaux* compte près de 200 documents municipaux (du Québec et des municipalités franco-canadiennes) qui touchent tous les aspects du développement culturel local : art public, bibliothèque, médiation, patrimoine, équipement culturel, soutien aux organismes, loisirs, famille, architecture, aménagement du territoire, etc.
- Plusieurs *dossiers thématiques* sont réalisés : *art public*, *art et ruralité*, *pratiques culturelles*, *tourisme culturel*. Ces dossiers contiennent une foule de ressources informatives, des liens hypertextes vers des études statistiques, des programmes et des politiques, des études de cas et des sites de références.
- La section *financement*, qui présente des fiches détaillées de programmes provinciaux et fédéraux pouvant soutenir diverses facettes du développement culturel, est en cours de réalisation.

Les publications

Bulletin électronique *Le Réseau*

Le Réseau prend la forme d'une **veille électronique** du développement culturel des localités québécoises, franco-canadiennes et internationales. Publié sur une base bi-mensuelle (26 numéros par année, 11 pages en moyenne), *Le Réseau* compte plus de 1050 abonnés, soit l'ensemble des membres du réseau ainsi que de nombreuses organisations culturelles nationales et internationales (Observatoire culturel canadien, Artscape de Toronto, le Réseau des villes créatives, la Conférence canadienne des arts, le Conseil des arts du Canada, Cités et gouvernements locaux unis, le Conseil des Communes et Régions d'Europe, l'Observatoire des politiques culturelles de Grenoble, Interarts, etc.). Le bulletin est également disponible dans le site Internet de Les Arts et la Ville.

Son intérêt s'est vu confirmé par de nombreuses demandes d'adhésion en provenance de grandes institutions et organisations du Québec, du Canada et de l'Europe. Le contenu du bulletin est très souvent repris par d'autres organisations culturelles qui, à leur tour, diffusent l'information dans leur réseau, c'est le cas notamment des Conseils régionaux de la culture, du Réseau des villes créatives, du Regroupement québécois de la danse, du Conseil québécois de la musique, etc.

Publication collection Formation

Art public : guide pratique

La plus récente publication de la collection Formation propose un tour d'horizon de l'art public, un bref argumentaire sur l'incidence de cette pratique en matière de développement des collectivités et un examen minutieux de quatre politiques municipales d'art public. La publication aborde également les concours d'art public, les éléments constitutifs d'un appel de participation ainsi que les façons de rejoindre les artistes. Enfin, des ressources pouvant permettre à une municipalité de financer un projet d'art public sont explorées.



Publication du rapport d'analyse de contenu du 18^e colloque annuel

Au terme du 18^e colloque, un compte-rendu des principaux constats se dégageant des trois journées d'échanges a été diffusé aux membres du réseau sous forme de bulletin électronique. Ce compte-rendu est disponible dans le site Internet du réseau.

Un rapport d'analyse du contenu du colloque a également été rédigé et transmis aux principaux partenaires de l'événement. Les principales tendances qui se dégagent des sessions plénières consacrées aux mutations sociales, aux migrations territoriales, à l'immigration, aux pratiques émergentes, à l'avenir de la culture classique et à la diversification du financement de la culture y sont rapportées.

Synthèse du colloque sur la démocratisation de la culture

Les Arts et la Ville a collaboré à la promotion de la première Rencontre franco-québécoise sur la démocratisation de la culture qui a eu lieu du 3 au 5 octobre 2005. Le programme de la rencontre spécifiait d'ailleurs la contribution de Les Arts et la Ville à cet événement organisé par le ministère de la Culture et des Communications du Québec et le ministère de la Culture et de la Communication de France, en collaboration avec Bibliothèque et Archives nationales du Québec à l'occasion de l'événement Montréal, capitale mondiale du livre.

Un compte-rendu de la rencontre réalisé par Les Arts et la Ville a été transmis à tous les membres du réseau avec le bulletin. Le résumé, intitulé *Première rencontre franco-québécoise sur la démocratisation de la culture : renoncer ou se renouveler ?*, est également disponible dans le site Internet de Les Arts et la Ville.

Services de recherches et d'information selon la demande des membres

Le personnel du réseau répond, de façon continue, aux demandes d'information qui lui sont acheminées par ses membres. Ces demandes sont très diverses. Il s'agit parfois de mettre en contact les membres entre eux, de partager l'expertise des membres municipaux pour l'élaboration de politique ou de plan directeur ou encore de suggérer des intervenants dans le cadre d'événements de formation ou de colloques liés au développement culturel local.

4. Rôle conseil

Participation au comité consultatif sur les municipalités de l'Observatoire de la culture et des communications

L'Observatoire de la culture et des communications du Québec procède, depuis 2002, à une étude portant sur les dépenses municipales en matière de culture. Les Arts et la Ville, à titre d'organisme national, participe aux travaux de ce comité.

Commission politique de la culture du loisir et de la vie communautaire de l'UMQ

Les travaux de la Commission de la culture, du loisir et de la vie communautaire ont débuté en juin 2005. Dans la foulée du forum ministériel présenté lors des assises de l'UMQ, le premier dossier culturel de cette commission politique, dont le secrétariat est assuré par la direction générale de Les Arts et la Ville, a porté sur le cadre des ententes de développement culturel. Des démarches ont été entreprises auprès du ministère de la Culture et des Communications afin de procéder à la révision et l'actualisation du cadre des ententes.

ANNEXE 1 : PRÉSENTATION

Forum culture des assises de l'Union des municipalités du Québec 29 avril 2005, de 14h à 16h.

Vers une nouvelle génération d'ententes de développement culturel ?

*L'année 2005 (...) sera une année cruciale pour la mise en œuvre d'un nouveau partenariat entre le gouvernement et les instances municipales et régionales en matière de développement culturel.
- Line Beauchamp, ministre de la Culture et des Communications¹*

En 1995, le ministère de la Culture et des Communications ainsi que l'Union des municipalités du Québec dévoilaient un cadre de référence structurant un partenariat financier entre les municipalités et le Ministère autour de projets communs de développement culturel local.

Aujourd'hui, 60 % de la population profite des bénéfices d'une entente de développement culturel et le Ministère souhaite rejoindre un nombre croissant de citoyens par le biais de ces partenariats.

Dans le contexte des finances publiques qui motivent la restructuration de l'État, se traduisant par une volonté de régionalisation et de décentralisation, quelle future génération d'ententes de développement culturel pouvons-nous imaginer ?

Quelles nouvelles formes d'alliances stratégiques doit-on envisager pour rejoindre plus de citoyens tout en répondant aux besoins grandissants des municipalités qui sont déjà engagées dans le développement culturel local ? Les sociétés d'État et les institutions nationales sont-elles appelées à devenir des partenaires du développement culturel local ? Les entreprises privées peuvent-elles être associées à des ententes de développement culturel local ?

Quels seront les impacts de la régionalisation sur le partenariat entre les municipalités et le Ministère ? Quels en seront les effets sur la maîtrise d'œuvre du développement culturel local ?

Président : Ghislain Lévesque, maire, Ville de Sept-Îles

Animateur : Paul Lemay, directeur, Service de la culture, Ville de Laval

Conférenciers

- France Boucher, sous-ministre adjointe au développement régional et à la muséologie, ministère de la Culture et des Communications
- Yvan Gauthier, p.-d.g., Conseil des arts et des lettres du Québec
- Jean Fortin, maire, Baie-Saint-Paul

¹ Allocution prononcée lors du 17^e colloque de Les Arts et la Ville, le 21 octobre 2004.

ANNEXE 2 : SYNTHÈSE DES ÉCHANGES

Forum culture des assises de l'Union des municipalités du Québec 29 avril 2005, de 14h à 16h.

En octobre 2004, Line Beauchamp, ministre de la culture, soulignait son intention de rejoindre plus de citoyens par le biais des ententes de développement culturel. Le gouvernement du Québec œuvre dans un contexte de resserrement des finances publiques et 20% du budget du ministère de la Culture est consacré au service de la dette.

L'UMQ s'est demandé comment le Ministère allait pouvoir atteindre cet objectif, sans remettre en question son implication dans les municipalités déjà engagées dans le développement culturel. **Allons-nous vers une nouvelle génération d'ententes de développement culturel ?** Telle est la question qui a été posée à France Boucher, sous-ministre adjointe, Yvan Gauthier, p.-d.g. du Conseil des arts et des lettres du Québec, et à Jean Fortin, maire de Baie-Saint-Paul.

La réponse donnée par les intervenants confirme que nous allons bel et bien vers une nouvelle génération d'ententes.

Le ministère de la Culture et des Communications a confirmé que le temps était venu pour actualiser le cadre des ententes de développement culturel.

Les trois grandes orientations de ce renouvellement du cadre des ententes porteront sur les objectifs suivants :

- Contre l'exclusion culturelle
- Encourager l'engagement des citoyens
- Augmenter et diversifier les publics de la culture

Le Ministère entend également :

- Maintenir les ententes avec les 9 grandes villes du Québec
- Favoriser, dans les régions, les interventions et les partenariats qui permettent de rejoindre le plus grand nombre de citoyen
- Privilégier des ententes multipartites, impliquant les sociétés d'état (tels le Conseil des arts et des lettres du Québec), les institutions nationales (telles la Bibliothèque et les archives nationales) et des partenaires privés
- Favoriser l'implication de partenaires privés
- Favoriser les ententes qui rejoignent les besoins identifiés par les milieux

Le Conseil des arts et des lettres du Québec a souligné son ouverture à développer des partenariats avec les municipalités qui misent sur les arts professionnels pour :

- Mettre à profit la créativité des artistes au service de la collectivité
- Favoriser l'amélioration de la qualité de vie et de l'économie locale
- Se démarquer, sur la scène internationale, par leur rayonnement artistique

De façon plus précise, le CALQ recherche des municipalités qui sont prêtes à :

- Investir dans les équipements (infrastructures) artistiques
- Mettre sur pied des résidences de création
- Partager les investissements de façon égale, les valeurs du CALQ et les modalités de gestion de ces ententes
- Agir, avec d'autres villes, en réseau

Le CALQ a souligné que ces partenariats pouvaient porter sur des investissements de toute taille.

Jean Fortin, après avoir démontré comment, dans sa municipalité, les arts et la culture sont un moteur de l'activité économique, a souligné que l'argent est toujours un besoin de premier plan pour soutenir les arts et la culture.

Cependant, Jean Fortin a souligné que sans une volonté politique au départ, rien ne peut être développé. Sur ce plan, les maires et les conseillers municipaux doivent faire preuve de leadership et être les porteurs du développement culturel de leur localité.

Des échanges avec les participants au forum, il est également ressorti que :

- Dans un contexte de forte compétition, il est urgent de développer un sentiment de fierté et d'appartenance. La culture en est le ciment.
- Le développement culturel doit cesser de se faire en vase clos. La culture doit devenir une dimension présente dans tous les secteurs de développement local.
- Qu'il importe d'engager des ressources qui seront exclusivement consacrées au développement culturel.
- Que la concertation doit être une valeur qui guide les collaborations municipales à l'échelle régionale et nationale.
- Que les municipalités doivent être mieux informées des ressources dont elles disposent pour soutenir le développement des arts et de la culture.

ANNEXE 3 : PROMOTION DES PRIX AMÉNAGEMENT 2005

Envois

- Envoi du guide de présentation des projets et du communiqué aux membres de Les Arts et la Ville en mars 2005
- Envoi du guide et du communiqué de presse à l'Ordre des architectes du Québec (OAQ), à l'Ordre des urbanistes du Québec (OUQ), à l'Association des architectes paysagistes du Québec (aapq), à l'Association des aménagistes régionaux du Québec (AARQ) et à l' Association des architectes en pratique privée du Québec (AAPPQ)
- Envoi du guide et du communiqué de presse à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et à la Fédération québécoise des municipalités (FQM)
- Envoi du guide et du communiqué à l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec (ADGMQ)
- Envoi du guide et du communiqué au Groupe DBSF, à Solidarité rurale, au Réseau québécois de Villes et villages en santé et à la Fondation Rues principales
- Envoi du guide et du communiqué au ministère des Affaires municipales
- Envoi du guide et du communiqué au Fournisseur municipal

Renseignements diffusés

- Information diffusée à tous les membres de l'Association des architectes régionaux du Québec par courriel le 4 mars 2005
- Annonce du concours dans le bulletin électronique Le Réseau, février, mars et avril 2005
- Fournisseur municipal, *Le Prix aménagement, un concours unique pour les municipalités du Québec*, 7 mars 2005
- Carrefour municipal, Union des municipalités du Québec *Les Arts et la Ville. Édition 2005 du Prix aménagement*, 8 mars 2005
- Info-membres, Conseil montréalais de la culture et des communications, *L'image de marque de ma municipalité, j'y vois en participant au Prix aménagement 2005 !*, 1^{er} mars 2005

ANNEXE 4 : BILAN MÉDIATIQUE

Presse écrite

Canada News Wire, *Colloque annuel Les Arts et la Ville – La ministre Line Beauchamp invite les municipalités et les organismes culturels à s'ouvrir au partenariat avec le secteur privé*, 12 mai 2005

Continuité, Nicole Valois, Spécial : nouveaux espaces urbains, dossier place et parcs, *Paysages urbains, cadres de vie, dossier places et parcs*, hiver 2005-2006, numéro 107, pp. 20-22

Continuité, Francine Bégin, Spécial : nouveaux espaces urbains, dossier places et parcs, *Des places pour vivre la ville*, hiver 2005-2006, numéro 107, pp. 23-25

Continuité, Nathalie Poirier, Spécial : nouveaux espaces urbains, dossier places et parcs, *Coup de jeune au cœur de Sherbrooke*, hiver 2005-2006, numéro 107, pp. 26-27

Continuité, Denis Boucher, Spécial : nouveaux espaces urbains, dossier places et parcs, *Quand l'art dialogue avec la ville*, hiver 2005-2006, numéro 107, pp. 29-31

Continuité, Renée Daoust, Spécial : nouveaux espaces urbains, dossier places et parcs, *Quartier international de Montréal à l'enseignement de l'innovation*, hiver 2005-2006, numéro 107, pp. 36-38

Continuité, Aline Blais et Alain Tessier, Spécial : nouveaux espaces urbains, dossier places et parcs, *La mer retrouvée*, hiver 2005-2006, numéro 107, pp. 39-41

La Tribune, Jonathan Custeau, *Cité des rivières rafle un autre prix*, 14 mai 2005, p. A4

Le Devoir, Normand Thériault, Cahier spécial Société, *Paysages en mutation*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H1

Le Devoir, Marilyse Hamelin, Cahier spécial Société, *Pratiques artistiques émergentes, L'argent n'est pas au rendez-vous*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H2

Le Devoir, Réginald Harvey, Cahier spécial Société, *Stagnation ! Les arts classiques occupent la même place depuis 40 ans*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H2

Le Devoir, Guylaine Boucher, Cahier spécial Société, *Au cœur des transformations sociales, « Les élus municipaux sont des acteurs de premier plan »*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H3

Le Devoir, Claude Lafleur, Cahier spécial Société, *Philadelphie, Renaissance du centre-ville, Broad Street est devenue Avenue of the Arts*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H4

Le Devoir, Ulysse Bergeron, Cahier spécial Société, *Un Québec en mutation, « Déséquilibre entre les grands centres et le reste du Québec »*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H4

Le Devoir, Christian Lévesque, Cahier spécial Société, *Lyon propose une option alternative à la formule des PPP, L'art au service des espaces publics*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H4

Le Devoir, Ulysse Bergeron, Cahier spécial Société, *Admettre (et soutenir) la diversité culturelle, Une école de langues pour une ville de 4 000 habitants*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H5

Le Devoir, Thierry Haroun, Cahier spécial Société, *Un PPP culturel en région, Bientôt une salle de spectacle dans le Témiscamingue*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H5

Le Devoir, Daphné Angiolini, Cahier spécial Société, *Vies de quartier, La Ville de Gatineau implante 16 « villages » sur son territoire*, samedi 7 et dimanche 8 mai 2005, p. H6

Le Droit, France Pilon, *Les municipalités se penchent à Hull sur l'avenir de la culture*, 22 avril 2005, p. 34

Le Régional, Sylvain Dupras, *Un colloque sur les arts*, 18 mai 2005

Le Soleil, Carl Thériault, *Colloque Les Arts et la Ville à Gatineau en 2005*, 15 avril 2005, p. A14

Progrès-Dimanche, Christine Martel, *Les arts et la ville, une petit pas pour l'humain, un grand pas pour la culture*, 4 septembre 2005, p. B16

Voir Gatineau / Ottawa, Mélissa Proulx, *Une vitrine pour les arts de la ville, Les Patriotes à l'honneur, Cinéma écologique*, 19 mai 2005

Week End Outaouais, Marie Pier Lécuyer et Daniel Leblanc, *Colloque Les Arts et la Ville : un moteur de cohésion sociale et économique*, 30 avril 2005

Télévision et radio

Info-culture, Radio de Radio-Canada (Outaouais), 21 avril 2005 (15h00)

Fréquence, Radio de Radio-Canada (Outaouais), 12 mai 2005 (15h15, entrevue réalisée par Mélanie Riendeau, chroniqueuse culturelle, avec Florent Cousineau

Portes ouvertes, Première Chaîne de Radio-Canada, 19 mai 2005 (20h00, entrevue réalisée par Raymond Cloutier avec Andrée Daigle, Jean Perrault et Florent Cousineau

Sites Internet et médias électroniques

Bulletin Carrefour municipal, Union des municipalités du Québec, *Du 11 au 13 mai à Gatineau, Les Arts et la Ville en congrès*, 26 avril 2005
http://www.umq.qc.ca/afficher_nouvelle.asp?ID=15879

Bulletin Carrefour municipal, Union des municipalités du Québec, *Prix aménagement 2005, Sherbrooke et Saint-Eustache se distinguent*, 18 mai 2005
http://www.umq.qc.ca/afficher_nouvelle.asp?ID=16209

Comunidad Colombiana Canadiense de Ottawa y Gatineau, Une aide financière pour les artistes participants au 18^e colloque « Les Arts et la Ville », 21 avril 2005
<http://64.233.187.104/search?q=cache:7Jv0dIlg42OQJ:www.comunidadcolombianaottawa.ca/Activities.htm+les+arts+et+la+ville&hl=en&start=43>

Conseil de la culture des Laurentides, Actualités culturelles, *Les Arts et la Ville*
<http://64.233.187.104/search?q=cache:aPYULXAdQpYJ:www.culturelaurentides.com/Bulletin%3FivCat%3Dactualites+les+arts+et+la+ville&hl=en&start=46>

Culturescope.ca, Observatoire culturel canadien, *Colloque annuel Les Arts et la Ville – 11 au 13 mai 2005*
http://www.culturescope.ca/ev_fr.php?ID=7192_201&ID2=DO_TOPIC

Fournisseur municipal, Le réseau d'information municipale, *Le 18^e colloque Les Arts et la Ville à Gatineau, un franc succès !*, 17 mai 2005
http://www.fournisseurmunicipal.com/news_detail.asp?ID=36289

Fournisseur municipal, Le réseau d'information municipale, *Colloque annuel Les Arts et la Ville – La ministre Line Beauchamp invite les municipalités et les organismes culturels à s'ouvrir au partenariat avec le secteur privé*, 13 mai 2005
http://www.fournisseurmunicipal.com/news_detail.asp?ID=36194

Fournisseur municipal, Le réseau d'information municipale, *18^e colloque annuel Les Arts et la Ville, du 11 au 13 mai 2005, Mutations sociales / Métamorphoses culturelles*
http://www.fournisseurmunicipal.com/news_detail.asp?ID=35881

Info Culture Montréal, bulletin de Culture Montréal, *18^e colloque annuel de Les arts et la Ville : Mutations sociales / Métamorphoses culturelles*, 5 mai 2005
http://www.culturemontreal.ca/lettreinfo/050505vm_lettreinfo.htm

Info 07.com, Mon portail d'actualités en Outaouais, Arts et spectacles, Daniel LeBlanc et Marie Pier Lécuyer, *Colloque Les Arts et La Ville : Un moteur de cohésion sociale et économique*, 22 avril 2005
<http://www.info07.com/index.php?option=news&Itemid=2&topid=20&task=viewarticle&artid=3555&themeSwitch=>

Ministère de la culture et des communications, Les actualités, *Colloque annuel Les Arts et la Ville, La ministre Line Beauchamp invite les municipalités et les organismes culturels à s'ouvrir au partenariat avec le secteur privé*, 12 mai 2005
<http://mcc.quebectel.qc.ca/sites/mcc/communiq.nsf/42e18349a0462c5185256b7200747b27/6b12b9a67ebf644185256fff0046ae0a!OpenDocument>

Ministère de la culture et des communications, direction régionale de l'Outaouais, Actualités, *18^e colloque annuel – Les Arts et la Ville*
<http://www.mcc.gouv.qc.ca/region/07/nouveau.htm#1>

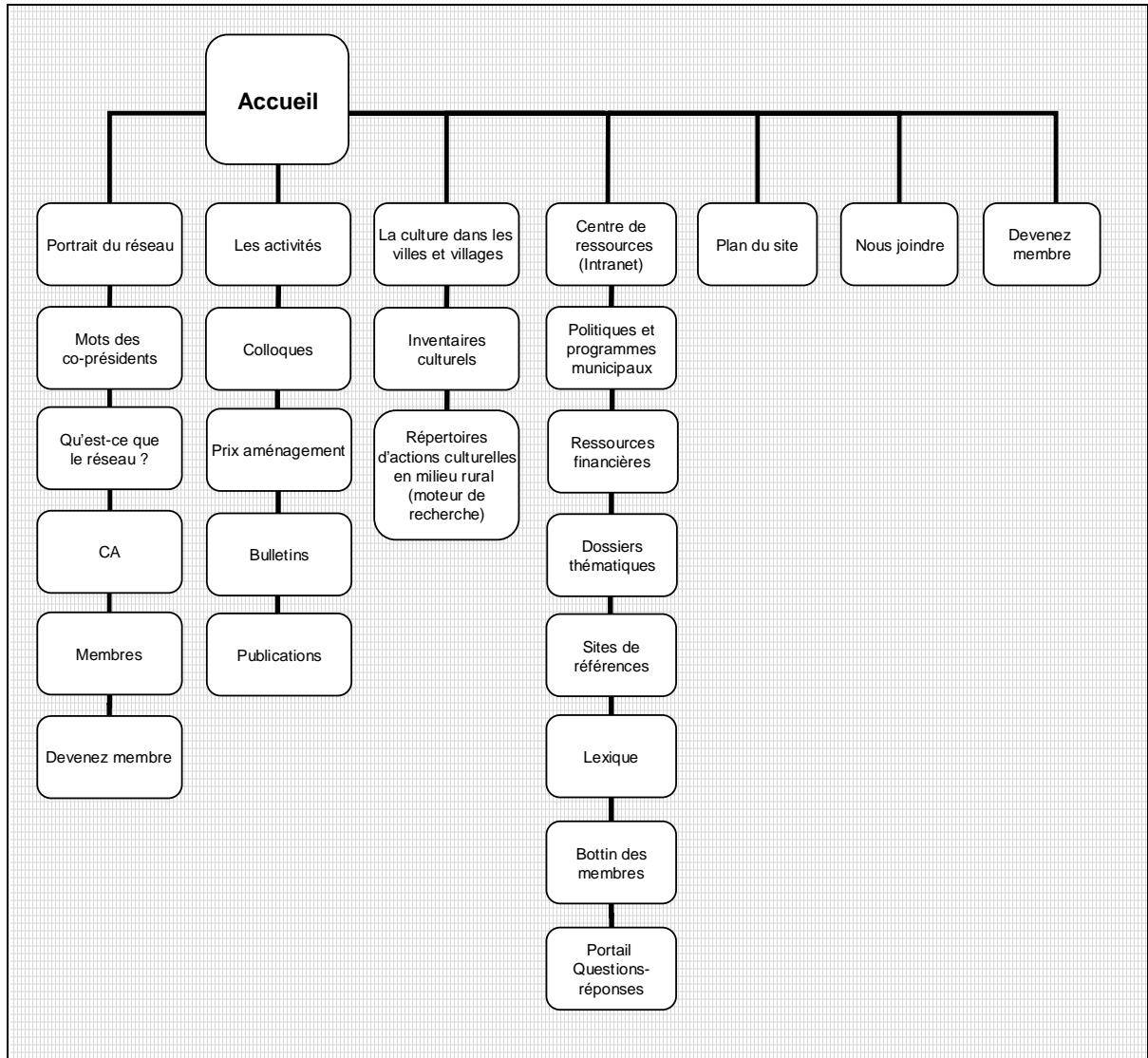
Réseau des villes créatives, Bulletin électronique Nouvelles des villes créatives, *Gatineau : Colloque Les Arts et la Ville 2005*, 13 avril 2005
<http://www.creativecity.ca/nouvelles/2005/n47-2005-04-13f.html>

Ville de Saint-Eustache, *Prix aménagement 2005 – Télé-Québec et Les Arts et la Ville, Sherbrooke et Saint-Eustache se distinguent*, 19 mai 2005
http://ville.saint-eustache.qc.ca/Nouvelles.asp?id_nouvelle=447

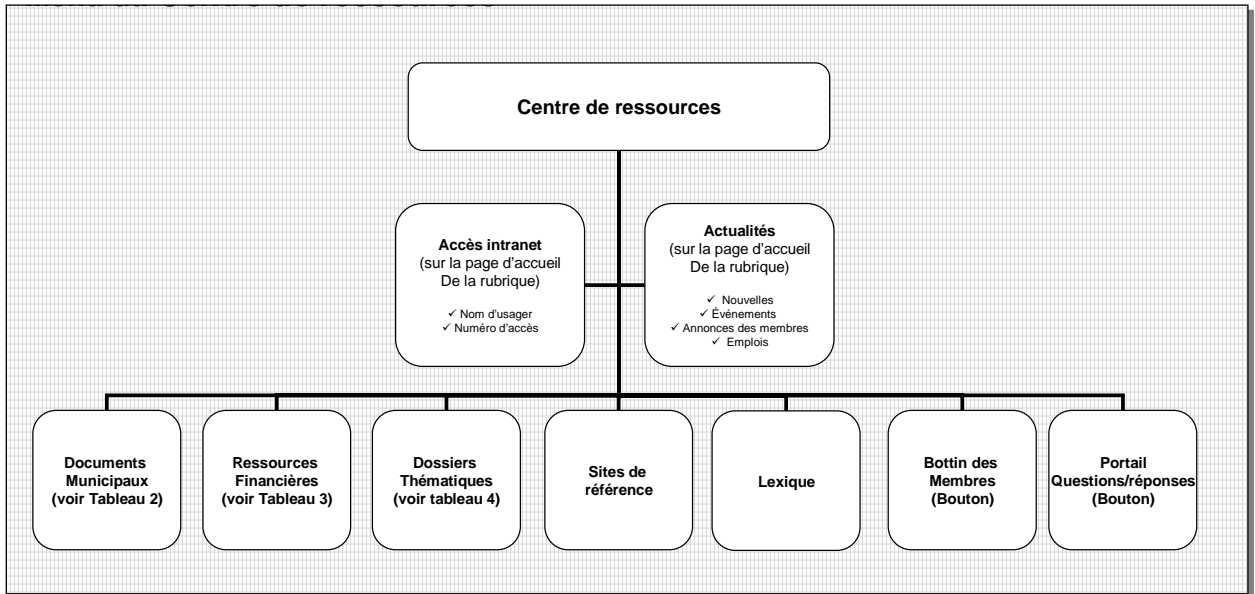
Web diffuseur, Premier quotidien Internet de l'Abitibi-Témiscamingue, *18^e colloque annuel de Les arts et la Ville du 11 au 13 mai*, 11 mai 2005
<http://www.webdiffuseur.qc.ca/arc.asp>

ANNEXE 5 : ARBORESCENCE CENTRE DE RESSOURCES

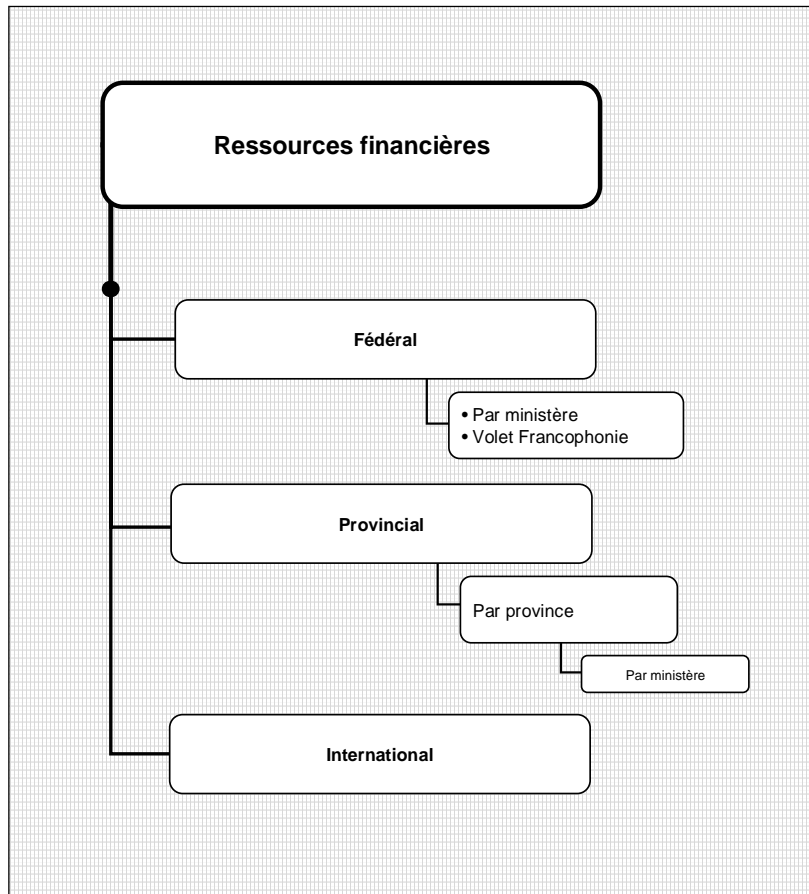
Plan de navigation général



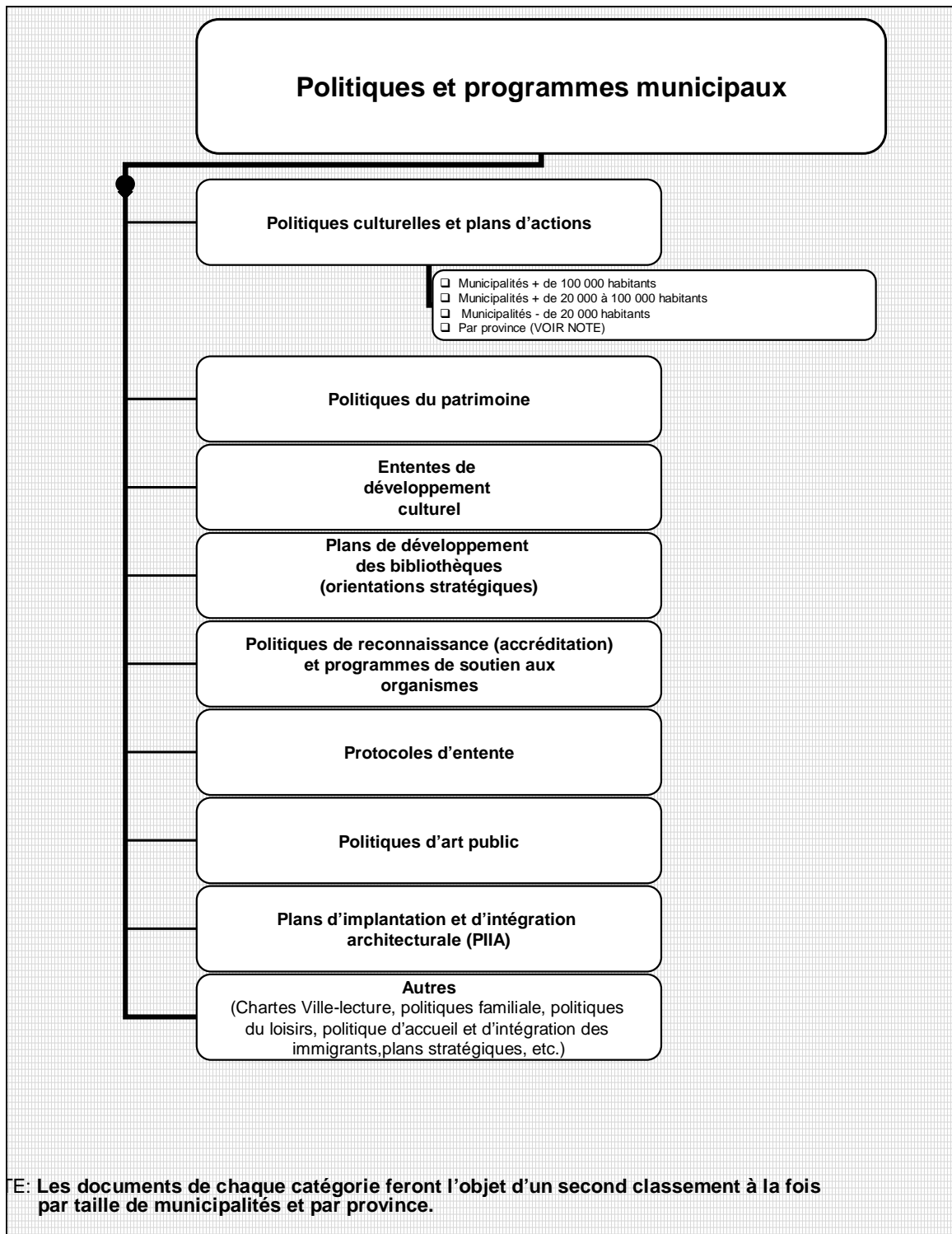
Centre de ressources



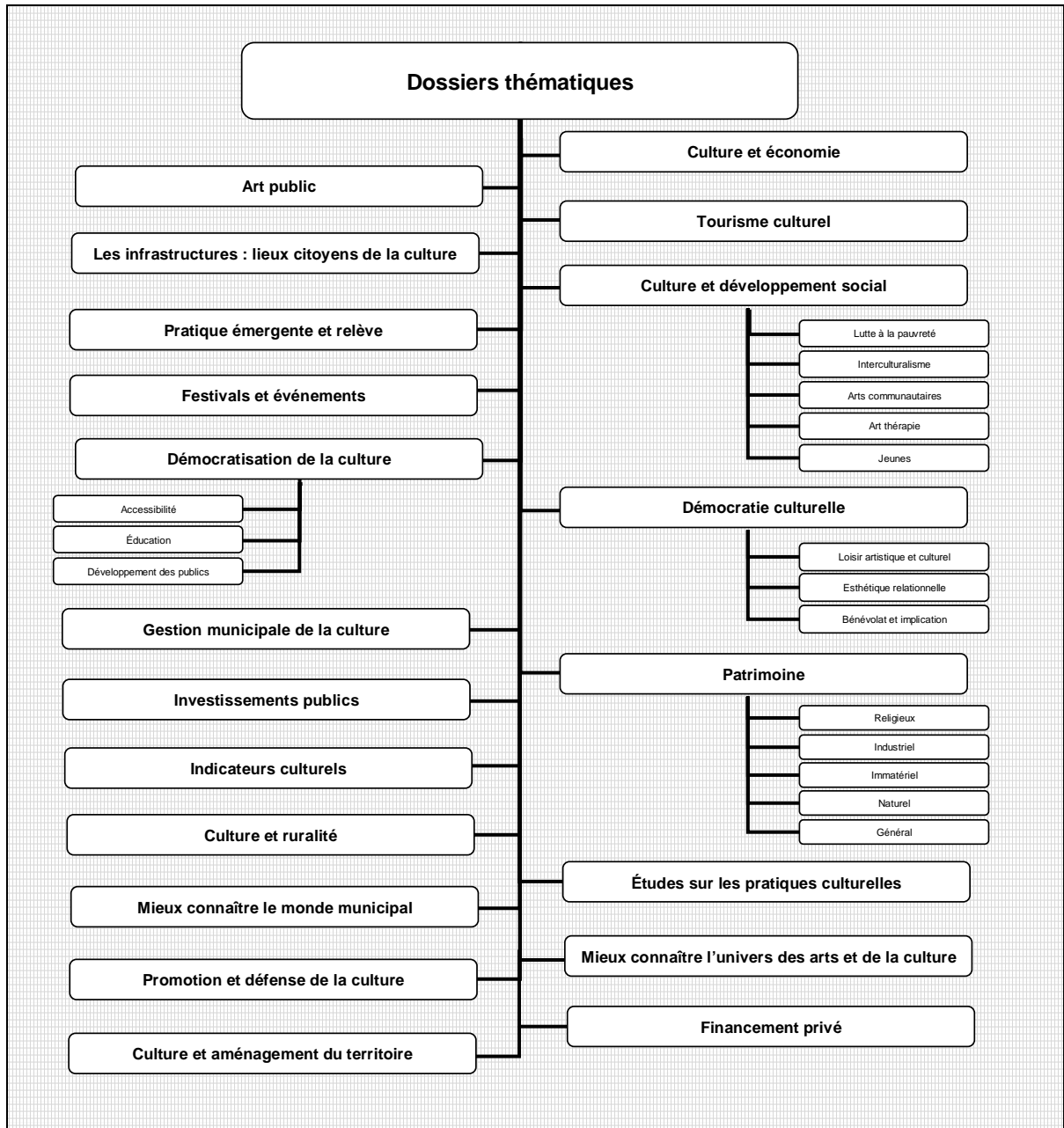
Ressources financière



Documents municipaux



Dossiers thématiques



ANNEXE 6 : ÉTATS FINANCIERS 2005-2006